

Informationen aus dem ZVCH – Informations de la FECH



Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde in Avenches

Dann hatte man eben den Regenschutz dabei...

Bereits zum zweiten Mal in Folge wurde die Schweizer Meisterschaft CH-Sportpferde gezwungenermassen gleichzeitig mit der SM Elite ausgetragen. Dazu kam, dass ausge rechnet vor dem Bettagswochenende das Wetter umschlug von spätsommerlich heiss zu herbstlich kühl und teilweise regnerisch. Doch beides vermochte den Ruf dieser grössten Zuchtveranstaltung als Publikumsmagnet nicht zu beeinträchtigen. Dann hatte man halt wärmere Kleidung und Regenschutz dabei, und was man an gutem Sport, herrlichen Fohlen und ausgezeichneten Pferden zu sehen bekam, liess Erinnerungen an prächtige Sommertage erst gar nicht aufkommen. Auch die Bedingungen waren zumindest auf dem grossen Springplatz und dem mittlerweile sanier ten Abreitplatz gut. Der Zustand des Dressur vierecks stellte insbesondere an die jungen Pferde erhöhte Ansprüche, war jedoch noch weit entfernt von irregulären Verhältnissen.

Nachdem der Datenkollision mit der SM Springen Elite wegen zum zweiten Mal ein gegenüber früher geändertes Programm aus getestet werden konnte, lässt sich folgendes Fazit ziehen: Der Verzicht auf eine Einlaufprüfung Superpromotion Springen hatte auf das Nennergebnis keine wesentlichen Auswirkungen. Die Austragung der beiden Finals mit Beginn am späteren Samstagnachmittag wirkte sich belebend auf das Samstagsprogramm bis weit in den Abend hinein aus. Die dadurch erfolgende Entlastung des Sonntagsprogramms wurde abermals gut aufgenommen, wertete den Final der sechsjährigen Springpferde auf und rückte auch das Sportföhrenchampionat stärker in den Fokus.

Dressur

Abermals stiessen die sehr profunden, aufbauenden und lehrreichen Kommentare von Dr. Dieter Schüle rundum auf positives Echo. Auch der Speakerdienst darf einmal mehr lobend erwähnt werden. Der Gesamteindruck

Foto: Serge Petrillo



Sidney K CH (GB Scendix – Landjuweel St. Hubert) gewann mit Nicole Krebs im Sattel den Final Superpromotion Youngster.

Sidney K CH (GB Scendix – Landjuweel St. Hubert) a remporté la Finale Superpromotion Youngster sous la selle de Nicole Krebs.

bei den vier- und fünfjährigen Pferden war wohl auch für die Reiter und Besitzer durchaus positiv und motivierend, auch was die Richterei anbetrifft. Bei den sechsjährigen Pferden mochten die erzielten Resultate vielleicht auf den ersten Blick etwas ernüchternd ausgefallen sein. In Anbetracht der hohen Anforderungen entsprachen sie aber durchaus der Realität. Nicht beantwortet ist damit allerdings die Frage, inwieweit sich dieses Anforderungsprofil nachhaltig positiv auszuwirken vermag, auf den Dressursport, auf das Image der Zucht und – insbesondere – auf die Pferde. Dies jedoch ist ein Thema, das auf viel höherer Ebene längst ernsthaft diskutiert werden sollte. Der überragende Sieg von Show Girl CH mit Melannie Hofmann im M-Final und insbesondere die sehr hohe Wertnote in der Kür (74,29 %) war ebenso realistisch und liess eindrücklich erkennen, was aus einem ausgezeichneten siebenjährigen Pferd bei entsprechender Ausbildung und sorgsamem Beritt zu machen ist. Gleichermaßen ist wohl zu sagen von den Bestklassierten in der Superpromotion S. Gesamthaft hinterliess die Qualität der Dressurpferde aus CH-Zucht einen sehr guten Eindruck.

Springen

Auch bei den Springpferden war das positive Urteil betreffend Qualität einhellig. Dass es bei den Vierjährigen von knapp 80 gestarteten Paaren 13 gelang, alle drei Prüfungen fehlerfrei zu beenden, spricht eine deutliche Sprache auch punkto Ausbildung und Vorbereitung. Bei den Fünfjährigen waren wesentlich mehr am Start als letztes Jahr. 12 Paare

erreichten – ebenfalls nach drei makellosen Umgängen – schliesslich das Stechen im Final. Fünf Paare blieben auch in dieser höchst spannenden Endausmarchung fehlerfrei. Das sind beeindruckende Ergebnisse. Ausgezeichnet war die Stimmung auf der vollbesetzten Tribüne während des Finals der Sechsjährigen am Sonstagnachmittag. Hier musste zuerst um Bronze gestochen werden, bevor die Entscheidung um Silber und Gold fallen konnte, ein an Spannung kaum überbietbares Finale der diesjährigen Meisterschaft.

Sehr gute Fohlen

Begeisternd war auch die Qualität am Sportföhrenchampionat, das von viel Publikum in der Halle verfolgt wurde. Diesmal kamen auch die Kommentare in sehr guter Tonqualität, was die Spannung und Aufmerksamkeit erfreulich erhöhte. Mit Janiro von Buchmatt CH und Fürst Totilas ZS CH erreichten zwei Hengstföhren Dressur die Höchstpunktzahl von 290. Janiro von Buchmatt wechselte eine Woche später in Sursee die Hand für Fr. 11 000.–; Fürst Totilas ZS wurde für Fr. 12 000.– zugeschlagen. HIS.

Championnat suisse des chevaux de sport CH à Avenches

Il fallait juste avoir les bons habits...

Pour la deuxième fois consécutive, le Championnat suisse des chevaux de sport CH s'est déroulé inévitablement en même temps que le championnat suisse Elite. C'est aussi en ce weekend de Jeûne fédéral que la météo est passée d'une météo estivale très ensoleillée à l'automne frais et en partie pluvieux. Le public était malgré tout au rendez-vous grâce à la réputation de cette grande manifestation d'élevage. La fin d'été sublime que nous avons eu n'était plus un sujet, il suffisait d'avoir avec soi des vêtements un peu plus chaud et une veste de pluie pour apprécier pleinement ce beau sport, les magnifiques poulains et les meilleurs chevaux. Le terrain était en bonne condition sur le paddock de saut et sur le paddock d'échauffement, qui a été amélioré. L'état du Carré de dressage était un peu plus exigeant pour les jeunes chevaux, mais on était encore loin de conditions anormales.

Le programme des épreuves de saut était comme l'an dernier modifié à cause de la collision de dates avec le championnat Elite. On peut tirer quelques conclusions de ce deuxième test: la suppression de l'épreuve

préparatoire Superpromotion saut n'a pas eu d'influence notable sur le nombre d'inscriptions. Les deux finales en fin d'après-midi le samedi ravivent le programme jusqu'au soir. Le programme du dimanche s'en voit donc allégé, ce qui valorise davantage la finale des chevaux de saut de six ans ainsi que le championnat des poulains.

Dressage

Les commentaires constructifs et instructifs du Dr Dieter Schüle ont une fois de plus eu un écho très positif. Les très bons services des speakers méritent aussi un compliment. L'impression générale des chevaux de quatre et cinq ans était très positive et motivante tant pour les cavaliers que les propriétaires, mais également pour les juges. Si au premier coup d'œil, les résultats obtenus chez les chevaux de six ans semblent mitigés, ils reflètent pourtant bien la réalité au regard des exigences élevées à ce niveau. Toutefois, cela ne répond pas à la question si ce niveau d'exigence peut à la fois être positif et durable pour le sport de dressage, pour l'image de l'élevage et – particulièrement – pour les chevaux. C'est un sujet qui doit être discuté sérieusement depuis longtemps. La victoire flamboyante de Show Girl CH et Melanie Hofmann lors de la Finale Superpromotion M, et la note particulièrement élevée lors de la kür (74,29 %) est tout aussi réaliste

et démontre ce qu'un bon cheval de sept ans peut atteindre avec une formation adéquate et respectueuse. On peut en dire de même pour les meilleurs chevaux de Superpromotion S. Globalement, la qualité des chevaux de dressage CH a laissé une très belle impression.

Saut

Chez les chevaux de saut, la qualité était au rendez-vous également, avec un verdict sans appel. Sur 80 chevaux au départ chez les quatre ans, 13 paires sont restées sans faute pendant les trois épreuves, ce qui parle en faveur de la formation et la préparation des chevaux. Chez les chevaux de cinq ans, le nombre de partants était nettement plus élevé que l'année passée. 12 paires ont atteint le barrage en finale après trois parcours sans faute. Résultat surprenant, cinq paires sont également restées sans faute dans un barrage plein de suspens. Les tribunes étaient pleines et l'ambiance à son comble lors des finales des six ans dimanche après-midi. Après un barrage pour le bronze, c'est également au barrage entre l'or et l'argent et dans une ambiance de folie que se sont terminées ces Finales 2016.

Très bons poulains

La qualité était impressionnante lors du championnat des poulains, qui a été suivi par un

public nombreux dans le manège de l'IENA. La qualité du son a été nettement améliorée, les commentaires des juges ont suscité le suspens et l'attention du public. Janiro von Buchmatt CH et Fürst Totilas ZS CH ont tous les deux atteint la note maximale de 290. Janiro von Buchmatt a été vendu aux enchères à Sursee une semaine plus tard pour Fr.



Dolce Vita VII CH (De Niro – Don Primero) wurde mit Eva Lachat im Sattel Schweizer Meisterin der sechsjährigen Dressurpferde.

Dolce Vita VII CH (De Niro – Don Primero) est championne suisse des chevaux de dressage sous la selle d'Eva Lachat.



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE
FEDERATION D'ELEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH
FED. D'ALLEVAMENTO DEL CAVALLO DA SPORT CH

Hengstkörung

10. bis 12 November 2016
Nationalgestüt Avenches

10.11.16 Auffuhr der Hengste und klinische Untersuchung

11.11.16 Nachmittag: Erste Exterieurbeurteilung Dreiecksbahn
Beurteilung auf hartem Boden
Erstes Freispringen und Freilaufen

12.11.16 Vormittag: Zweites Freispringen (3 & 4jährige Hengste)
Nachmittag: Vorstellung unter dem Sattel
Zweite Exterieurbeurteilung mit Körung

Weitere Auskünfte unter der Nummer: 026 676 63 40 oder
www.swisshorse.ch

Die besten 3-jährigen CH-Sportpferde auf einem Platz!
Freispringen und Grundgangarten

Swiss Breed Classic

05. November 2016 • Chalet-à-Gobet

Veranstalter: Pferdezuchtgenossenschaft Vaudois

Auskünfte: 021 905 55 25 (PG Vaudois) / 026 676 63 40 (ZVCH)



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE
FEDERATION D'ELEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH
FED. D'ALLEVAMENTO DEL CAVALLO DA SPORT CH

Approbation d'étalons

du 10 au 12 novembre 2016
Haras national Avenches

10.11.16 Arrivée des étalons et examens cliniques

11.11.16 Après-midi: 1^{er} jugement extérieur sur le triangle
Appréciation sur sol dur
1^{er} passage saut en liberté et marche libre

12.11.16 Matin: 2^e passage saut en liberté (étalons de 3 et 4 ans)
Après-midi: Présentation sous la selle
2^e jugement extérieur avec approbation

Renseignements au no 026 676 63 40 ou sur:
www.swisshorse.ch

Les meilleurs chevaux de sport CH de 3 ans réunis!
Saut en liberté et allures de base

Swiss Breed Classic

05 novembre 2016 • Chalet-à-Gobet

Organisateur: Syndicat vaudois d'élevage chevalin

Renseignements: 021 905 55 25 (synd. vaudois)
ou 026 676 63 40 (FECH)



Schweizermeisterschaft CH-Sportpferde / Championnat Suisse des chevaux de sport CH		Springen / Saut	
Rang Nr.	Pferd / Cheval	Reiter / Besitzer / Züchter	
Rang No.	Ablämmung / Ascendance	Cavalier / Propriétaire / Elevier	
1ex. 8	CALINE TELLE PECCAU CH S-J / S-G / 2012 / CH / 127286 / 60AA4850	Jonier Benoit, Lausanne Jonier Jean-François, Lausanne	
1ex. 12	CANCON DES PRES M CH W-H / B-B / 2012 / CH / 128877 / 60AA585	Balsiger Ken, Corcelles Baudischer Christian, Montmolin	
1ex. 18	CORASSINA S III CH S-J / DB-BF / 2012 / CH / 127998 / 59AA4334	Gäumann A. & Gäumann-Rub P., Häutigen Sanzmann Ernst & Mayhile, Wabern	
1ex. V	CONFETTI & CALABONIA S-J / Wandalgo	Fumeaux Didier, Chavannes-de-Bogis Négain Eric, Chavannes-de-Bogis	
1ex. 26	CHELINE EN CH S-J / B-B / 2012 / CHS / 1280803 / 0177/2010105	Négain Eric, Chavannes-de-Bogis Eurocom, Berlin & Chesley, vant Kalfshof Z / Chellano Z	
1ex. 36	COSIMA G CH S-J / B-B / 2012 / CH / 127892 / 58AA701	Hermann Johanne, Massomons Hermann Marcel, Massomons	
1ex. 45	GIYANE IV CH S-J / B-B / 2012 / CH / 128554 / 59AA4891	Baume Valentine, les Breuleux Baume Renaud & Marie-Christine, Les Breuleux	
1ex. 55	LENNY R CH W-H / B-B / 2012 / CH / 1282327 / 59AA278	Chapatie Xavier, La Chaux-de-Breuleux Rothlisberger, Bondicht, Goh	
1ex. 57	LUXANA M CH S-J / B-B / 2012 / CH / 1280337 / 62AA415	Sommer Monika, Gohli Moser Marcel, Rüegsberg	
1ex. 65	PASIRADA CH S-J / B-B / 2012 / CH / 1288480 / 54AA240	Moser Marcel, Rüegsberg Schafroth Reto, Rüegsberg	
1ex. 69	PRIMAVERA VON BIUREN CH S-J / B-B / 2012 / CH / 127939 / 52AA4888	Aebhardt Erika, Jegenstorf Aebhardt Erika, Jegenstorf	
1ex. 70	PUNICA VON BIUREN CH Cassirato & Prisa von Büren / Comet A.S. El.	Schmalz Sandra, Büren a.A. Schmalz Sandra & Christof, Büren a.A.	
1ex. 74	RG NUMBER ONE H CH W-H / B-B / 2012 / CH / 128577 / 59AA235	Schmalz Christof & Sandra, Büren a.A. Schmalz Sandra, Büren an der Aare	
1ex. 76	RIVANDORA W CH S-J / B-B / 2012 / CH / 127836 / 54AA249	Schmalz Christof & Sandra, Büren a.A. Schmalz Christof & Sandra, Büren a.A.	
1ex. 79	UMPALUMPA MAGIC CH S-J / F-A / 2011 / CHS / 124302 / 0171/101086	Grossenhächer Alexandra, Wangen b. Dübendorf Geyer Rudolf, Ulikon	
2	PMS QUIDADA CH Diamant de Semilly & Majestic / Bayard d'Elle	Smith Jason, Root Wigger Ruell, Schongau	
1	HERS DU ROUAILLARD CH H-E / B-ST / BR / 2011 / CH / 12402 / 60AA4689	Fumeaux Didier, Chavannes-de-Bogis Schurtenberger Niklaus, Worben	
2	157	Egger Janin, Travens Hickstead & Philo du Rouaillard / Cento	
3	136	HICKSTEAD & PHILO DU ROUAILLARD CH Albaro & Heve I./ord	
1	237	RG ASCONA H CH Caretino & Nevita / Cleaway	
2	320	SIDNEY K CH S-J / F-A / 2009 / CH / 113363 / 54AA006	
2	222	GUEST CH W-H / B-B / 2010 / CH / 18112 / 50AA480	
3	211	CASINO VON WORREMBERG CH Ladino von Hof & Lombard II (ex. Legende 3) / Lombard	
3	309	CIN A DONNA AWK CH S-J / DB-BF / 2008 / CH / 104146 / 55AA012	
Springen 4-Jährige / Saut 4 ans		Springen 4-Jährige / Saut 4 ans	
Springen 5-Jährige / Saut 5 ans		Springen 5-Jährige / Saut 5 ans	
Springen 6-Jährige / Saut 6 ans		Springen 6-Jährige / Saut 6 ans	
Youngsterpromotion CH		Youngsterpromotion CH	
Springen / Saut		Springen / Saut	
1	367	BARCELONA VON AARHOF CH S-J / S-G / 2007 / CH / 100734 / 52AA395	Smits Edwin, Chevenez Hartmann W., Schinznach-Dorf / Smits E. & Oeuvray Smits D. Chev
2	371	KARINA VONDER BREITEN CH S-J / F-A / 2007 / CH / 100276 / 43AA745	Hartmann Will, Schinznach-Dorf Bader-Beeler Thomas, Mümliswil Bader-Beeler Thomas, Mümliswil
3	344	CACHARME DES DELICES CH S-J / DB-BF / 2006 / CH / 94313 / 31AA280	Karacondo & Roxette vom Jünn / Rocky de Bausy Solari Sacha, Illarsaz Dürst Huguenet, Biolley Besse-Bühmann Elisabeth, Aples
Dressur / Dressage		Dressur / Dressage	
1	414	GB KISS ME CH W-H / F-A / 2012 / CH / 128097 / 60AA711	Hofmann Melanie, Willadingen Grunder H. & Bäuer Gründner S., Hasle-Rüeggau
2	413	GB DOLCINO CH W-H / DB-BF / 2012 / CH / 128098 / 59AA879	GB Konvalin & GB Millenia / Hohenstein Hofmann Melanie, Willadingen Ernst Christina, Subikon
3	426	QRACK VON WORREMBERG CH W-H / DB-BF / 2012 / CH / 130118 / 60AA353	Don Index & GB Dolce Vita / De Nitro Gründler Fritz & Hanni, Zollikon Hotel Sandra, Volken Hotel Ferdinand & Sandra, Volken
Dressur 4-Jährige / Saut 4 ans		Dressage 4-Jährige / Saut 4 ans	
1	457	LORENA DE LA ROUGE EAU CH S-J / F-A / 2011 / CH / 123753 / 60AA175	Lachat Eva, Bellelay Brenn Simone & Bellelay, Hünenk
2	455	FLORESTINY DE MONFRAK CH S-J / F-A / 2011 / CH / 124688 / 58AA269	Beugia & Blucinda / Buddenbrock Lachal Gérard & Eva, Bellelay
3	460	RAZZANO CH W-H / DB-BF / 2011 / CH / 124969 / 60AA323	Florentin & Delilah / De Nitro Juillard Céline, Chevenez Schmid Sabrina, Lüss
Dressur 5-Jährige / Saut 5 ans		Dressage 5-Jährige / Saut 5 ans	
1	481	DOLCE VITA VICH S-J / DB-BF / 2010 / CH / 119136 / 53AA383	Lachat Eva, Bellelay Lachat Eva & Gerhard Bellelay
2	490	TH DELIA CH S-J / DB-BF / 2010 / CH / 112370 / 57AA611	De Nitro & Royal Liberty / Don Primo Show Star & Drogidia / Davignon
3	483	GB LA BALLENA CH S-J / F-A / 2010 / CH / 125288 / 52AA716	Dressage Royal & Samia / Sandro Hilt Londontine & GB Diamanta / De Nitro
Dressur 6-Jährige / Saut 6 ans		Dressage 6-Jährige / Saut 6 ans	
1	511	SHOW GIRL CH S-J / DB-BF / 2009 / CH / 114947 / 57AA285	Thonet Walter & Zbinden Myrra, Dielsdorf Diem Presca, Hofstetten
2	507	KING DU PERCHET CH W-H / F-A / 2006 / CH / 94100 / 42AA480	Show Star & Drogidia / Davignon Cieslak Dorothée, Pfyn
3	505	GB ONDERO V WORREMBERG CH H-E / SB-BB / 2009 / CH / 114709 / 57AA131	GB Konvalin & Blue Bavonex Helga / Columbus Hotel Sandra, Volken
Dressur / Dressage CH		Dressur / Dressage CH	
1	533	FUERSTENTRÄUM CH W-H / F-A / 2007 / CH / 51AA551	Thonet Walter & Zbinden Myrra, Dielsdorf Kocherhans Otto, Hallau
2	531	DELIOR VON BUCHMATT CH W-H / SB-BB / 2008 / CH / 105821 / 55AA131	Abberhard Lörg & Manuela, Ollon Sauzier Pierre, Damvant
3	536	OXYLE DE MEYRATTES CH H-E / 2004 / CH / 855492 / 38AA446	Danone & Norge / Wolkenstein II Lustenberger Thomas, Hasle
Dressur / Dressage CH		Dressur / Dressage CH	
1	609	CARRASCA ATHLETIC S-J / B-B / 2010 / CH / 120706 / 55AA453	Hofstetter Esther & Philippe, Pontenet Züchter / Eleveur
CH-Sportpferdchampionat - Sieger / Championnat des poulains de sport CH - Gagnants		CH-Sportpferdchampionat - Sieger / Championnat des poulains de sport CH - Gagnants	
No	Föhlen / Poulin	geb. / né le	Abstammung / Ascendance
646	Valmarano des Prés	04.04.2016	Vagabond de la Pomme-Quias des Prés v/p, Quidam de Réve / Ledermann-Schäller U. & Ch. Mont-de-Courteiry
671	Bojana von Waldegg	26.03.2016	Buckingham - Raika Blu v. Sealand v/p, Rubin-Royal / Gründler Fritz & Hanni, Zollikon
687	Janiro von Buchmann	17.05.2016	Johnston - Deliah v/p, Danone / Lustenberger Thomas, Hasle LU
Alle Ranglisten unter / Tout les classements sous		www.swishorse.ch	



20 Jahre ZVCH – Rückblick

Unter diesem Titel informieren wir Sie während des ganzen Jubiläumsjahres 2016 über Ereignisse und Aktivitäten aus der Geschichte unseres Verbandes.



20e anniversaire de la FECH – rétrospective

C'est sous ce titre que nous vous informerons des événements et activités de l'histoire de notre fédération tout au long de l'année de jubilée 2016.

Die Vermarktungsplattformen des ZVCH

Gemäss Statuten ist es auch Aufgabe des Verbandes, seine Züchter bei der Vermarktung ihrer Produkte zu unterstützen. Der ZVCH hat deshalb in der Vergangenheit verschiedene Plattformen für die Vermarktung von CH-Sportpferden entwickelt, ausgebaut oder finanziert.

In den Jahren 2001 bis 2016 wurden durch den ZVCH in Zusammenarbeit mit regionalen Veranstaltern 71 **Verkaufsveranstaltungen** organisiert. 1396 Pferde wurden dabei angeboten. Das sind rund 87 Pferde pro Jahr. Für eine minimale Anmeldegebühr (CHF 100.– bei 1-tägigen Events) kann ein Züchter sein Pferd über diese Anlässe anbieten. Der ZVCH erstellt einen Katalog, versendet diesen an Berufsreiter, Reitschulbesitzer und Händler, schaltet die Pferde mit Fotos auf dem Internet auf und bewirbt die Verkaufsschauen mit Inseraten in den Print- und Onlinemedien. Der regionale Veranstalter sorgt vor Ort für eine geeignete Infrastruktur mit Festwirtschaft. Bei Bedarf helfen Profireiter bei der optimalen Präsentation der Pferde. Die Züchter verhandeln direkt mit den Interessenten. Delémont, Buchs, Bubikon, Apples, Bern NPZ, Frauenfeld, Lausen, Monnaz und andere waren bereits Orte für die ZVCH-Verkaufsschauen.

Einer wachsenden Beliebtheit erfreut sich der **Pferdemarkt** auf www.swisshorse.ch. Die Grafik zeigt die Entwicklung bei der Anzahl der angebotenen Pferde. Die Verkäufer können online die Pferde melden inkl. Fotos. Die Anmeldungen werden durch die Geschäftsstelle kontrolliert, übersetzt und für drei Monate freigeschaltet. Dieser Service ist für die Mitglieder des ZVCH gratis. Nichtmitglieder zahlen CHF 50.– pro Pferd. Der Pferdemarkt auf www.swisshorse.ch ist ausschliesslich Pferden mit einem Papier des ZVCH vorbehalten.

Jährlich unterstützt der ZVCH finanziell und administrativ die **Fohlenauktionen** des VSS (Frauenfeld/Brunegg/Fehraltorf/Galgenen) und der Luzerner Warmblutzuchtgenossenschaft (Ruswil/Sursee). Im Jahr 2007 wurden zudem fünf Fohlen des ZVCH an der Fohlenauktion in Mannheim anlässlich der Europameisterschaft der Springreiter angeboten. Vier von ihnen wurden verkauft.

Weitere Projekte in der Vermarktung waren ein **Verkaufsstand** in Zusammenarbeit mit dem NPZ und die parallele Aufschaltung von Pferden aus dem Online-Pferdemarkt im **Kavalo**. Beide Projekte konnten aus Kosten- und Aufwandsgründen aber nicht weiter verfolgt werden.

Heute werden in allen **Veranstaltungskatalogen** des ZVCH die verkäuflichen Fohlen und Pferde markiert. Im Rahmen des **Verkaufsservice** unterstützen die Funktionäre und Mitarbeiter des ZVCH die Mitgliedern und Kunden bei Fragen rund um den Verkauf.

Der ZVCH verlangt bei allen Aktivitäten **keine Provision** bei einem erfolgreichen Verkauf des Pferdes.

Les plateformes de commercialisation de la FECH

Selon ses statuts, l'une des tâches de la fédération est le soutien aux éleveurs pour la vente de leurs produits. C'est pourquoi la FECH a développé ou financé différentes plateformes de commercialisation pour les chevaux de sport CH par le passé.

Depuis 2001, la FECH a organisée 71 **manifestations de vente** en collaboration avec des organisateurs régionaux. 1396 chevaux y ont été présentés à la vente, ce qui représente env. 87 chevaux par an. Un éleveur peut y présenter son cheval à la vente contre une finance d'inscription minimale (CHF 100.– pour les événements de 1 jour). La FECH établit le catalogue et l'envoie aux cavaliers professionnels, propriétaires de manèges et marchands, présente chaque cheval avec des photos sur son site Internet et fait de la publicité pour ces manifestations dans la presse spécialisée et sur Internet. L'organisateur régional se charge des infrastructures nécessaires sur place ainsi que la gastronomie. En cas de besoin, des cavaliers professionnels aident à la bonne présentation des chevaux. Les éleveurs négocient directement sur place avec les acheteurs potentiels. Des manifestations de vente de la FECH ont déjà eu lieu notamment à Delémont, Buchs, Bubikon, Apples, Berne NPZ, Frauenfeld, Lausen et Monnaz.

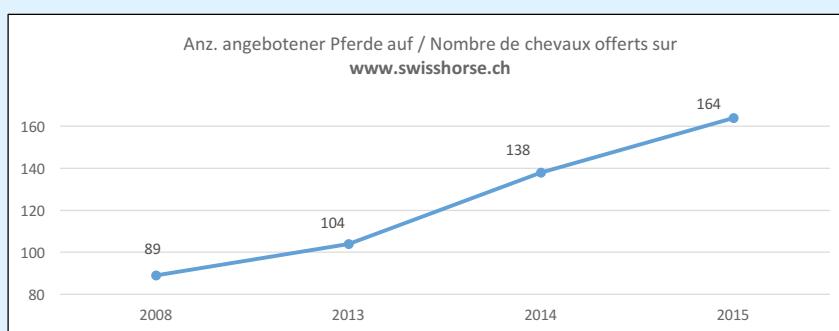
Les **petites annonces de chevaux CH** sur www.swisshorse.ch connaissent aussi un succès grandissant. Le graphique montre l'évolution du nombre de chevaux proposés à la vente. Les vendeurs peuvent annoncer leurs chevaux sur Internet avec des photos, puis l'annonce est contrôlée par le secrétariat, traduite dans les deux langues et activée sur le site FECH pour une durée de trois mois. Ce service est gratuit pour les membres de la FECH. Les non-membres paient CHF 50.– par cheval. Ce service est exclusivement réservé aux chevaux avec des papiers de la FECH.

Chaque année, la FECH soutient financièrement et administrativement les **ventes aux enchères de poulains** de l'ACSS/VSS (Frauenfeld/Brunegg/Fehraltorf/Galgenen) et du syndicat Luzerner Warmblut (Ruswil/Sursee). De plus, en 2007, cinq poulains de la FECH ont été présentés à Mannheim lors du Championnat d'Europe de saut d'obstacle, dont quatre ont été vendus.

Il y eu d'autres projets également, comme une **écurie de chevaux** à vendre en collaboration avec le CEN/NPZ, avec en parallèle la publication des annonces de ces chevaux dans les petites annonces online de magazine **Kavalo**. Les deux projets ont été abandonnés pour des raisons de coûts et de charge administrative.

Tous les chevaux et poulains à vendre sont aujourd'hui marqués dans **les programmes des diverses manifestations** de la FECH. Dans le cadre du **service de vente**, les fonctionnaires et membres de la FECH soutiennent les membres et clients pour des questions liées à une vente.

La FECH ne réclame **aucune provision** lors de la vente d'un cheval lors d'une de ses manifestations.



**Nennschluss Fohlen Geburtsjahrgang 2016****Achtung! Bei zu später Anmeldung Zusatzgebühr**

Alle Fohlen, die im Jahr 2016 geboren und nicht bereits anlässlich einer Fohlenschau identifiziert wurden, müssen bis zum 01.12.2016 der Geschäftsstelle gemeldet werden. Dazu muss die korrekt ausgefüllte Fohlenkarte eingesandt werden.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Die Identifizierung muss bei Fuss der Mutter erfolgen und darf nur durch dafür berechtigte Personen vorgenommen werden (Schausekretäre, Passtierärzte des SVPS).
- Die Fohlen müssen auf der zentralen Equiden-Datenbank unter www.agate.ch registriert sein. Die Datenbank vergibt für jedes Fohlen eine Nummer. Diese UELN-Nummer muss auf der Fohlenkarte notiert werden.
- Die Fohlen müssen mit einem Chip durch einen Tierarzt gekennzeichnet werden. Die Chipnummer muss auf der Fohlenkarte notiert werden.

Wird ein Fohlen bis zum 01.12.2016 nicht bei Fuss der Mutter identifiziert, so ist die Ausstellung eines Identifikationspapiers (Abstammungsschein oder Identitätsausweis) nur nach erfolgter positiver Abstammungsüberprüfung möglich. Die Kosten hierfür trägt in jedem Fall der Besitzer des Fohls.

Für Fohlen, die erst nach dem 01.12.2016 der Geschäftsstelle gemeldet werden, erhebt der ZVCH gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung eine Zusatzgebühr von CHF 400.–.

**Nennschluss für die Fohlen des Geburtsjahrganges 2016:
01.12.2016**

Die Geschäftsstelle

26. Sportföhlenauktion Sursee**Sehr guter Durchschnittspreis**

Von 29 aufgeführten Fohlen konnten an der 26. Sportföhlenauktion in Sursee 25 zugeschlagen werden. Dem einmal mehr ausgezeichneten Auktionator Volker Rauf fiel es diesmal leichter als auch schon, die Sache ohne wesentliche «Durchhänger» am Laufen zu halten, war die Konzentration in der voll besetzten Stadthalle doch bis zum Schluss gut, und es wurde flüssig geboten. Als sehr gut darf das Resultat gewertet werden. Bei einem Umsatz von Fr. 233'000.– konnte ein gegenüber dem letzten Jahr um fast 2000 Franken höherer Durchschnittspreis von 9320 Franken erzielt werden. Wesentlich ist, dass dieser sehr gute Durchschnitt nicht durch vereinzelte Überflieger, sondern durch breiten Absatz zu guten Preisen zustande kam. Wenn von 29 Fohlen zehn im Preissegment von 10'000 bis 16'000 Franken den Zuschlag erhalten, ist dies schon mal hoch erfreulich. Kommt dazu, dass weitere neun

Fohlen die Hand zu Preisen zwischen 7000 und 9500 Franken wechselten, kann von einer ausgezeichneten Gesamtbilanz die Rede sein. Nur gerade bei drei Fohlen musste der Auktionator bei Preisen unter 6000 Franken zuschlagen.

Die Preisspitzen

Rasch stiegen die Gebote bei dem schwarzen Stutfohlen Giada Nera RR CH aus der Zucht von Hansruedi Reusser, Rapperswil BE. Der Rheinländer Feedback (Fidertanz – Sandro Hit) ist sein Vater, die Prämienzucht- und Elite-Suisse-Stute Guanina RR CH (De Niro – Rubinstein I) seine Mutter. Ihre erfolgreiche Nachzucht spricht Bände, unter anderen zwei Prämienzuchstuten, ein gekörter Hengst. Ihre Mutter Guayana RR CH ist im dritten Rang sämtlicher Elite-Suisse-Stuten. Giada Nera RR CH belegte am Fohlenchampionat in Avenches den dritten Rang bei den Stutfohlen Dressur.

Den zweithöchsten Preis von 15'500 Franken erreichte ein Springfohlen. Sierra Flores CH ist der Name des bildhübschen, dunkelbraunen Stutfohls mit sehr guter Bewegung aus der

Zucht von Ueli Egli, Altishofen. Sein Vater ist Sandro Boy (Sandro – Grannus), der mit Marcus Ehning im Sattel über 1,2 Mio. Euro gewonnen hat und einen hohen Zuchtwert mit ebensolcher Sicherheit ausweist. Seine Mutter Valencia VIII CH, selbst klassiert bis Stufe S, ist eine Tochter von Lux Z (aus der Classic-Touch S von Calando II). Bestes Springblut also ist in diesem Fohlen vereinigt.

Mit 15'000 Franken gehörte auch das sehr schön aufgemachte, schwarze Hengstfohlen Fantastico-M CH aus der Zucht von Mike Hodel, Kölliken, zu den Preisspitzen der Auktion. Der ausdrucksstarke Traumtänzer ist ein Sohn des Hannoveraners Finest und der Prämienzuchstute Rubina-M CH (Rubin-Royal – Gibraltar).

Für OK-Präsident Christian Meyer, der während zehn Jahren im OK mitgewirkt und vor drei Jahren das Präsidium von Ferdi Hodel übernommen hatte, war diese erfolgreiche Auktion gleichzeitig Abschied. Er hatte sich zum Rücktritt von diesem verantwortungsvollen Amt entschlossen.

HIS.

Délai pour annoncer les poulains nés en 2016**Attention! Frais supplémentaires en cas d'annonce tardive**

Tous les poulains nés en 2016 n'ayant pas encore été identifiés lors d'un concours de poulains doivent être annoncés jusqu'au 01.12.2016 à la gérance de la FECH. De plus, la carte de poulain correctement remplie doit également être envoyée.

Veuillez svp noter les points suivants:

- L'identification doit être faite aux côtés de la mère et uniquement par des personnes autorisées (secrétaires de concours, vétérinaires habilités par la FSSE).
- Les poulains doivent être enregistrés sur la banque de données centrale des équidés: www.agate.ch. La banque de données attribue un numéro à chaque poulain. Ce numéro UELN doit être noté sur la carte de poulain.
- Les poulains doivent être munis d'une puce par un vétérinaire. Le numéro de puce doit être noté sur la carte de poulain.

Si un poulain est identifié sans la présence de sa mère d'ici au 01.12.2016, l'établissement d'un papier d'identité (certificat d'origine ou carte d'identité) n'est possible qu'après un contrôle positif de l'ascendance. Les frais y relatifs sont dans tous les cas à la charge du propriétaire du poulain.

Pour les poulains annoncés à la gérance après le 01.12.2016, la FECH se verra contrainte de facturer les frais supplémentaires de CHF 400.–, selon décision de l'Assemblée des membres.

Délai pour annoncer les poulains nés en 2016: 01.12.2016

La gérance



Giada Nera RR CH wechselte für 16 000 Franken die Hand.

Giada Nera RR CH a trouvé un nouveau propriétaire pour Fr. 16 000.-

15 500 Franken löste Züchter Ueli Egli für Sierra Flores CH.

Son éleveurs Ueli Egli a pu vendre Sierra Flores CH pour Fr. 15 500.

26^{ème} vente aux enchères de poulains de sport Sursee

Très bonne moyenne

Parmi les 29 poulains présentés lors de la 26^{ème} vente aux enchères de poulains CH de Sursee, 25 ont trouvé acquéreur. Volker Rauf a une fois de plus fait un excellent travail de commissaire-priseur. Sa tâche était plus facile cette année, car la soirée n'a connu aucun moment de relâchement, la concentration du public était bonne jusqu'à la fin dans la Stadthalle bien remplie, et les enchères allaient bon train. Le résultat parle de lui-même. Avec un chiffre d'affaire total de Fr. 233 000.-, le prix moyen de Fr. 9320.- est de Fr. 2000.- plus élevé que l'année dernière. Il est à noter que cette très

bonne moyenne n'est pas la conséquence de quelques prix astronomiques, mais bien des bons prix obtenus pour une majorité des poulains. Il est très réjouissant de constater que sur 29 poulains, 10 ont été vendus à des prix entre Fr. 10 000.- à 16 000.-. A cela se rajoutent 9 poulains vendus à des prix entre 7000 et 9500 francs. On peut donc faire un bilan très positif. Seulement 3 poulains ont été adjugés à un prix inférieur à 6000 francs.

Les meilleurs prix

Les enchères sont rapidement montées pour la pouliche noire Giada Nera RR CH de l'élevage de Hansruedi Reusser, de Rapperswil BE. L'étalon de Rheinland Feedback (Fidertanz – Sandro Hit) est son père, et la jument de sélection et Elite Suisse Guanina RR CH

(De Niro – Rubinstein I) sa mère. La qualité de cette poulinière n'est plus à prouver, avec entre autres deux filles juments de sélection et un fils approuvé. La grand-mère Guayana RR CH est troisième du tableau général des juments Elite Suisse. Giada Nera RR CH a fait troisième au Championnat des poulains de dressage à Avenches.

Le deuxième meilleur prix était pour une pouliche de saut, pour Fr. 15 500.-. Sierra Flores CH est le nom de cette magnifique pouliche baie foncée avec de très belles allures, issue de l'élevage de Ueli Egli, Altishofen. Son père est Sandro Boy (Sandro – Grannus), étalon avec 1,2 mio d'euros de gains avec Marcus Ehning, et à la valeur d'élevage aussi élevée que la sûreté. Sa mère Valencia VIII CH, classée jusqu'en S, est une fille de Lux Z (de Classic-Touch S par Calando II). Ce poulain réuni la meilleure génétique de saut.

Le poulain noir très chic Fantastico-M a été adjugé à 15 000 francs, faisant parti des meilleures ventes de la soirée. Elevé par Mike Hodel, Kölliken, ce très expressif poulain aux fabuleuses allures est un fils de l'hannovrien Finest et de la jument de sélection Rubina-M CH (Rubin-Royal – Gibraltar).

Pour le président du comité d'organisation Christian Meyer, actif depuis 10 ans au sein du comité et qui a repris la présidence de Ferdi Hodel il y a 3 ans, le succès de cette manifestation était en même temps un adieu. Il a décidé de se retirer de cette importante fonction.

HIS.

ZVCH-Verkaufwoche in Frümsen-Sax

Reges Interesse an guten CH-Sportpferden

Auf reges Interesse stiess die bereits zum dritten Mal im Gestüt Schlosslihof in Frümsen-Sax durchgeföhrte ZVCH-Verkaufwoche. Insbesondere am Samstag, 8. Oktober, dem eigentlichen Vorführungstag, nutzte das Publikum die Gelegenheit, sich von den 13 verkäuflichen Pferden ein Bild zu machen. Neun Pferde waren drei- bis fünfjährig. Bei dieser Gruppe konnten sehr schön die Veranlagung und die Schritte in der Ausbildung von Jungpferden nachvollzogen werden. Und dann war aber bei älteren Pferden auch eindrücklich zu erleben, wohin die fachgerechte Förderung von Talenten führen kann. Quantitativ war das Angebot gewiss nicht überwältigend, zumal an der Organisation und Präsentation einmal mehr nichts zu bemängeln war. Qualitativ – auch

punkto Vielseitigkeit – wurde eine Palette geboten, die eigentlich keine Wünsche offen liess. Die Plattform zur Vermarktung guter Pferde, vom ZVCH und vom Gestüt Schlosslihof zur Verfügung gestellt, war gut. Deren Nutzung durch Anbieter hätte besser sein können.

HIS.

FECH semaine de vente à Frümsen-Sax

Grand intérêt pour les bons chevaux de sport CH

La semaine de vente de la FECH, organisée pour la troisième fois au Schlosslihof à Frümsen-Sax, a suscité un vif intérêt. Notamment le samedi 8 octobre, la journée principale de la présentation, le public pouvait se faire une idée des 13 chevaux qui étaient présentés à la vente. Neuf chevaux avaient entre

trois et cinq ans. Dans ce groupe il était facile de retracer la prédisposition et les étapes dans la formation des jeunes chevaux. Et chez les chevaux plus âgés, il était également impressionnant de constater l'importance d'une formation appropriée pour les chevaux avec de bonnes aptitudes. Le nombre de chevaux présenté n'était certes pas important d'autant qu'il n'y avait rien à redire en ce qui concerne l'organisation et la présentation. Sur le plan qualitatif – aussi de la polyvalence – il avait une large palette pour répondre à tous les goûts. La plate-forme pour la commercialisation de bons chevaux, mise à disposition par la FECH et le Haras Schlosslihof, était bonne. On aurait attendu une plus grande participation de la part des éleveurs.

HIS.